

FRAZA

Версия 3.2

Описание

2003 год
Минск

ИСТОРИЯ СОЗДАНИЯ И НЕ ТОЛЬКО (вместо введения)

...”В такой стране нам повезло родиться...”

Из известной песни.

С появлением на мировом рынке программных продуктов настольных издательских систем возникла проблема их адаптации к Российскому (тогда еще — советскому) рынку книжного издательства.

Связано это с тем, что абсолютное большинство издательских систем не имеет языковой поддержки кириллических текстов (интерфейс, переносы, спеллинг, входные текстовые фильтры и т. д.).

Но если возможно смириться с отсутствием кириллического интерфейса или отсутствием спеллинга, то без наличия кириллических текстовых фильтров или алгоритма переносов, поддерживающих язык издаваемой печатной продукции, использование издательской системы попросту невозможно.

Именно по этой причине долгое время единственной издательской системой, распространенной на российском, белорусском или украинском рынке издательских систем оставался Page Maker, разработанный в конце восьмидесятых — начале девяностых годов прошлого столетия фирмой Aldus и перекупленный позже известной фирмой Adobe.

Делались отдельные попытки русификации программ Ventura Publisher и Quark XPress, осуществляемые различными российскими фирмами, однако, поскольку они проводились нерегулярно и в рамках конкретных версий этих издательских систем, то по мере обновления версий плавно сходили на нет, поскольку становились непригодными для использования в новых версиях. Данное состояние дел сохраняется и до настоящего времени. Другим недостатком этих попыток явилось и то, что они поддерживали только русский алгоритм переносов, не вполне пригодный для белорусского или, скажем, украинского языков.

Справедливости ради следует заметить, что делались попытки (в том числе и автором этих строк) создания программных продуктов, внедряющих переносы в текст до момента его использования издательскими пакетами (вначале — это просто утилиты-конверторы, работающие под MS DOS в рамках командной строки). Некоторые из них используются до настоящего времени, хотя крайне неудобны в использовании.

Одним из недостатков этих утилит являлось и то, что они не позволяли переносить текстовые атрибуты (жирность, курсивность, центровку и т. д.), хотя уже с начала 90-х годов прошлого века существовали текстовые процессоры (MS Word, Лексикон и т. д.), позволявшие добавлять многие из них в текст еще в стадии набора.

Это существенно замедляло процесс верстки печатной продукции и увеличивало его трудоемкость, поскольку отвлекало высококвалифицированный персонал, осуществлявший верстку, на чисто технические проблемы. Особенно это касается учебно-методической и технической литературы, в которой подобные текстовые особенности встречаются часто.

В процессе расширения рынка издательских систем появляется все больше и таких, которые используют для

внедрения текста только современные текстовые форматы (RTF, Unicode и другие), и не поддерживают кириллических текстов в рамках простых текстовых форматов (Adobe InDesign, Page Plus и т. п.).

К счастью, в абсолютном большинстве издательских систем предусмотрена возможность ввода текста в рамках внутреннего языка данной издательской системы (в дальнейшем — DTP), который, как правило, не зависит или мало зависит от конкретной версии DTP. (Во всяком случае, можно выделить то подмножество этого языка, которое не зависит).

Написание программного продукта, использующего данный язык для издательских систем Quark XPress и Ventura Corel впервые было предпринято автором в 1994 году в рамках первой версии программ LexViewer и WordViewer, используемых для обработки текстов, создаваемых текстовыми процессорами Лексикон и Word (для MS DOS), хотя сами программы работали под Windows 3.1. Они позволяли внедрять переносы русского и белорусского языков и сохранять основные начертания текста (Bold, Italic, Bold Italic, Subscript, Superscript) в процессе переноса их в издательские системы.

В 1996 году мною же была написана первая версия программы “Фраза”, позволявшая осуществлять не только просмотр, печать и преобразование, но и редактирование текста и даже его набор, что при минимальных ресурсах (размер первой версии меньше 100 Kb) и не критичности к параметрам компьютера (лишь бы там можно было установить WINDOWS 95) позволяло использовать ее в качестве наборного редактора текста.

Однако, принудительное форматирование каждого абзаца издания, удобное для “быстрой” верстки (газета, журнал) не всегда удобно, скажем при верстке книг.

Кроме того, при большом размере текста (> 100 страниц формата А4 при кегле 9), сильно замедляется работа издательской системы и даже возможно заикливание, видимо в силу внутренних ограничений издательских систем на количество описаний форматов абзацев текста. Данное утверждение справедливо для издательских систем Quark XPress и Ventura Corel. Поэтому предусмотрена возможность отключения форматирования абзацев в процессе преобразования файла Frazz в формат издательской системы (см. ниже в описании установок).

Совместимость на уровне Clipboard-a со всеми версиями популярной части MS OFFICE — MS WORD позволяла использовать практически любые тексты для обработки и последующего их использования в большинстве распространенных в тот период времени DTP.

Последующие версии (1.xx и 2.xx) “Фразы” были направлены на совершенствование алгоритмов, лежащих в ее основе и расширение базы поддерживаемых DTP.

Предлагаемая версия “Фраза 3.2” впервые позволяет переносить в DTP не только атрибуты шрифта, но и некоторые атрибуты абзаца (разгонка, абзацный отступ), а для новейших издательских систем, способных корректно воспринимать формат RTF, и семейство шрифта и его размер.

Данная версия тестировалась со следующими DTP (хотя это не означает, что файлы, создаваемые с ее помощью можно использовать только для них, об этом — в конце описания):

- Quark XPress (версии 3, 4 и 5, 6),
- Ventura Corel (версии 7, 8 и 10),
- Adobe InDesign (версии 2, 3(CS))
- Page Plus, версия 8.

В общих чертах вся цепочка доведения текста от набора до DTP выглядит следующим образом:

- перенос текста в программу “Фраза” (если набор осуществлялся не в ней),
- предобработка текста (по мере необходимости, см. ниже),
- сохранение текста в формате, приемлемом для используемой DTP,
- Включение текста в публикацию (уже в DTP).

Предобработка текста иногда необходима с целью исключения полиграфического “мусора” из текста, такого, как несколько подряд идущих пробелов, внедренных ранее неразбивных пробелов и “мягких” переносов, упорядочивание кодировки совпадающих символов русского и латинского алфавитов (что довольно часто возникает при использовании средств оптического распознавания текстов (OCR), следствием чего является неправильная работа алгоритма переносов) и т. д.

Средства предобработки максимально автоматизированы и просты для использования даже персоналом, осуществляющим набор текста.

В процессе генерации файла для DTP производится расстановка переносов (в данной версии для русского или белорусского языков, причем определение языка производится автоматически), преобразование атрибутов шрифта и абзацев, автоматическая расстановка неразбивных пробелов с целью исключить отрыв полиграфического тира от текста в конце строки, единицы изменения от цифры, инициалов от фамилии и т. д., что существенно упрощает дальнейшую работу с текстом в рамках DTP.

В тех случаях, когда DTP не производит автоматическое преобразование двух последовательно набранных дефисов в полиграфическое тире эта работа также автоматически выполняется, причем можно выбирать, использовать ли “длинное” (Em) или “короткое” (En) тире (подробнее ниже).

Использование метода предобработки текста до использования в DTP позволяет решить и возможные проблемы с авторскими правами, так, к сожалению, модными в настоящее время, поскольку мы не нарушаем целостность DTP без согласия автора и, следовательно, не подпадаем под действие закона об авторских правах.

И, в заключение, к стати о правах — разрабатываемые автором программные продукты описываемого ряда всегда были свободно распространяемыми (FREEWARE), поэтому если Вам их кто-либо предлагает за деньги — Вас попросту “обувают”.

Соответственно автор не несет какой-либо ответственности за последствия использования данного программного продукта, не производит его модернизации под заказ или любой другой подобной деятельности, считайте, что это — “хобби” автора, хотя это не вполне так.

Перед передачей данного пакета автором гарантируется отсутствие заражения вирусом программных продуктов и описаний, входящих в состав пакета, хотя, поскольку мною не отслеживается его дальнейший путь — все-таки проверьте перед использованием.

И последнее — автор с благодарностью воспримет любые пожелания, замечания, связанные с использованием или эксплуатацией данного пакета, а также возможную материальную поддержку.

С ЧЕГО НАЧИНАТЬ?

... “Нынче в школе первый класс
Вроде института...”

Из еще одной песни.

Установку пакета следует произвести согласно прилагаемой инструкции, хотя она достаточно проста, но следование оной гарантирует корректную работу пакета.

Необходимо обязательно дочитать данное описание до конца, поскольку существует достаточное количество тонкостей в использовании файла внутреннего языка DTP, незнание которых может привести к тому, что после внедрения текста в DTP на странице издания вместо текста появится странный набор символов, только отдаленно схожий с ожидаемым текстом.

В главе, посвященной особенностям конкретных DTP, подробно описано, как правильно использовать текст, сгенерированный “Фразой”, какие настройки текстовых фильтров DTP следует предварительно выполнить, как лучше всего настроить стилиевой файл, используемый для текста по умолчанию и т. д.

В том случае, если “Фраза” предполагается для использования в качестве наборного редактора, желательно проинструктировать персонал, который будет с ней работать, поскольку информация, выдаваемая при использовании соответствующего раздела меню “**Помощь**” пакета содержит только краткие сведения, необходимые при его использовании в процессе работы.

Желательно также, чтобы предварительные настройки таких параметров “Фразы”, как “**Шрифт...**” и “**Абзац...**” (Меню “**Установки**”) были выполнены квалифицированным специалистом, лучше тем, кто будет верстать издание, поскольку это избавит его от необходимости делать дополнительные преобразования текста перед его конвертацией в формат DTP.

Исключение составляет параметр “Интерлиньяж” (“**Установки**” -> “**Абзац**”), который влияет только на работу в текущем сеансе “Фразы” и не сохраняется ни в файле текста, ни в файле DTP. Однако он влияет на печать из “Фразы” и вид текста на экране.

Важное замечание:

Текущие установки “Фразы” сохраняются автоматически при выходе их пакета, однако только в том случае, если права использующего пакет пользователя допускают запись информации в папку, куда установлен пакет, в противном случае установки действуют до конца сеанса и при следующем входе восстанавливаются те, которые выполнил последний вошедший пользователь с соответствующими правами, что как правило и хорошо.

Это касается в первую очередь таких версий Windows, как NT, 2000 и XP.

А ЧТО ТАМ, ВНУТРИ?

“..Сначала она попыталась разглядеть, что ждет ее внизу, но там было темно, и она ничего не увидела. Тогда она принялась смотреть по сторонам. Стены колодца были уставлены шкапами и книжными полками; кое-где висели на гвоздиках картины и карты. Пролетая мимо одной из полок, она прихватила с нее банку с вареньем...”

Льюис Кэррол. “Алиса в стране чудес”

Эта глава является кратким пояснением принципов, на которых построена “Фраза”, по большей части полез-

ная для тех, кто имеет понятие о программировании или желает подробнее разобраться с принципами работы пакета.

Если Вы не обладаете необходимым уровнем знаний в данной области — просто пропустите все, что не будет понятно. Это не имеет решающего значения для работы во “Фразе”:

“Фраза”, как текстовый редактор, построена на базе системной *dll* MS Windows **RichEdit**, впервые появившейся в версии Windows-95. Правда, версия 3.2 “Фразы” использует RichEdit 2.0, более позднюю ее версию, в окончательном виде сформировавшуюся только к Windows-2000.

Из этого вытекает необходимость в дополнительных действиях при установке “Фразы” на машинах, использующих более ранние версии Windows.

Так, для Windows-95/98/ME необходимо **заменить** 3 *dll* в папке Windows\System на прилагаемые к пакету, а для WindowsNT 4.0 — **дописать** в папку, где находится “Фраза” две *dll*, также прилагаемых к пакету. Ни на какие другие приложения упомянутые изменения влияния не окажут.

Конвертеры и входные фильтры, входящие в состав “Фразы”, равно как и алгоритм переносов, опции преграфикационной доработки текста и т. д. целиком написаны автором.

К сожалению, время опроса текстовых атрибутов символов относительно велико, поскольку почему-то велико время обработки соответствующего сообщения, которое необходимо отправить из базового окна “Фразы” окну редактора текста. К счастью, в большинстве случаев этого удалось избежать (кое-где — обойти) и только отдельные, не самые распространенные, операции выполняются довольно медленно.

Из вышесказанного вытекает, что для работы нежелательно использовать длинные (более 200 KB текста (не общей длины!)) текстовые файлы, хотя явных разумных ограничений на размер файла нет.

В большинстве случаев это автоматически выполняется для всех случаев, поскольку и верстать главы такого размера тяжело.

Однако — не все так плохо! Удалось избежать необходимости написания многочисленных входных фильтров для WinWord-ов разных версий и обезопасить себя от возможных подобных мероприятий в будущем, поскольку форматированный текст Word любой версии, помещенный в Clipboard, правильно воспринимается “Фразой” именно благодаря использованию RichEdit. Дополнительное “спасибо” этой же *dll* и за такие функции, как *drag-end-drop*, использование скролла “мышью”, распознавание RTF как “родного” формата и т. д. — короче, выбор был не случаен.

Теперь — о входных фильтрах. Зачем было писать их для Word MS DOS — вроде понятно, до сих пор существуют не самые богатые издательства, где еще можно найти наборные машины, использующие этот, не так уж и плохой, текстовый редактор. Лексикон - же, хотя и был менее распространен для целей набора, однако его текстовый формат используется в массе текстов Internet-книг (почему — не знаю), в том числе и в большинстве книг знаменитых полулегальных дисков серии “Библиотека в кармане). При этом используется не форматирование отдельных символов (хотя попадаетея и это), а использование в качестве признака абзаца либо “пустой” строки, либо того обстоятельства, что все отдельные строки внутри абзаца, имеющие признак конца (0x0d+0x0a) не имеют “пробела” в качестве первого символа.

Именно наличием хотя бы одного пробела в начале строки идентифицируется абзац. Кроме того, дефис, плотно (без пробела) примыкающий к текстовому символу и являющийся последним в строке, считается символом переноса и убирается, а строки, входящие в абзац объединяются с учетом возможных переносов.

Иногда текст, оформленный вышеописанным способом, имеет кодировку Windows, тогда его можно перекодировать в вид MS DOS средствами “Фразы” и затем обработать, как текст Лексикон-а.

Иногда обнаруживается, что при верстке текста в нем почти нет переносов. Это происходит в том случае, когда текст был получен сканированием (например, с использованием *Fine Reader*) и в качестве языка сканирования использовался “русско-английский”. В некоторых версиях *Fine Reader* все буквы русского алфавита, совпадающие по начертанию с соответствующими английскими, заменялись на буквы латинского алфавита, что приводило, естественно, к блокировке алгоритма переносов. Для исправления таких текстов используйте опции “Упорядочить кодировку” и “Упорядочить фрагмент” меню “Редактировать”.

О выходных фильтрах (конвертерах). При использовании файла для *QuarkXPress* в процессе его внедрения в публикацию в диалоговом окне “Get Text” **обязательно включите флажок “Include Style Sheets”**, иначе вместо текста в окне получите распечатку массива на внутреннем языке *QuarkXPress*.

Для ввода текста в пакете Ventura **используйте тип текста “ANSI Text”** (выбирается в качестве файлового фильтра в окне, появляющемся при выполнении опции “Import Text”).

В процессе ввода текста, полученного с использованием конвертера для InDesign (опция **Place..**) возможно появление сообщения о проблемах во вводимом тексте. Не обращайте на это внимание, поскольку связано это с использованием не полного набора системных ключей в файле, генерируемом “Фразой”. Лучше всего — просто отключите выдачу информации об ошибках в помещаемом файле.

Все упомянутое выше является особенностью описываемых издательских систем и, возможно, как-то изменится в процессе появления новых версий, что автор будет отслеживать по мере возможности.

Теперь — почему не полный набор внутреннего языка? Вовсе не ввиду его сложности и не только из-за зависимости от конкретной версии (хотя, отчасти и из-за последнего), а для того, чтобы сохранить возможность установки основных параметров верстки **внутри** издательской системы, т. е. устанавливая, например, гарнитуру и размер шрифта **перед помещением текста внутри самой издательской системы**. Это, безусловно, более удобно, чем начинать верстку внутри “Фразы”. Этому не удалось избежать только для формата экспорта RTF, поскольку он “автоматом” несет эти параметры внутри себя.

О последнем формате — он формируется так: в начале исходный текст в окне редактора сохраняется в виде временного файла на диске, затем прямо в тексте в окне производится вся необходимая предподготовка — вставляются “мягкие” переносы, “неразбивные” пробелы и т. д., затем он сохраняется в качестве выходного, а записанный временный файл возвращается “на родину”, после чего уничтожается на диске. Естественно, все эти действия производятся без участия пользователя, однако видны ему.

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ С ПАКЕТОМ

“...Аннушка уже не только купила, но и пролила масло.”
Булгаков “Мастер и Маргарита”

Редактор

Первое, что Вы увидите, когда загрузите “Фразу” — его основное окно, которое является, в сущности, окном текстового редактора.

В верхней части окна расположены основное меню пакета и панель инструментов, а в нижней — окно состояния, в котором обычно содержится путь к открытому файлу (не по экспорту!), хотя при выполнении длительных операций обработки файла там может высвечиваться счетчик, отражающий процесс обработки и наименование текущей фазы этого процесса.

Важные замечания:

1. Открытым (т. е. текущим рабочим, который сохраняется при нажатии кнопки “Сохранить” и имеющим имя (или при использовании соответствующей опции меню “Файл”) является только файл формата RTF, открытый с использованием кнопки “Открыть” (или опции “Открыть” меню “Файл”). Файл, появившийся на экране в результате использования кнопки “Импорт” (или соответствующей опции меню “Файл”) считается файлом без имени вне зависимости от его формата (даже если это файл формата RTF) и для его сохранения следует задать имя.

Для сохранения файла в этом случае можно использовать кнопку “Сохранить” или одну из опций: “Сохранить” или “Сохранить как..” меню “Файл”.

2. Работа счетчика процесса обработки может остановиться, если текущее окно (в данном случае “Фраза” потеряет фокус ввода, т. е. пользователь переключится в другое окно, при этом при обратном переключении работа счетчика не восстанавливается. Однако сам процесс обработки продолжается **в любом случае** и нормальная работа пакета автоматически восстанавливается по завершению этапа обработки, т. е. “зависания” пакета при этом не происходит.

Если в течении нескольких секунд подержать курсор “мыши” на кнопке панели инструментов неподвижно — появится текстовая подсказка, описывающая назначение кнопки (ToolTip).

Если при изменении размеров окна “Фразы” все кнопки не помещаются в один ряд — не поместившиеся автоматически занимают следующий ряд.

Изменить размеры окна “Фразы” можно при помощи “мыши” — как для любого другого приложения Windows.

Основную площадь окна (между панелью инструментов и окном состояния) занимает окно редактора текста, аналогичное окну большинства текстовых редакторов Windows, таких как Word.

При входе во “Фразу” в окне редактора автоматически образуется пустой текстовый файл без имени, параметры шрифта и абзаца которого соответствуют последним установленным по умолчанию в меню “Установки” параметрам.

Их можно сразу же (или после) изменить, используя опции все того же меню.

Центровка абзаца — выровненная по ширине.

Важное замечание:

Центровка (выравнивание) типа “выровненная по ширине” является условной — она не отражается в окне редактора или на печати, но проявляется при переносе

в DTP. Отличить “выровненную по ширине” от “влево” можно по наличию отступа в начале первой строки абзаца (конечно, если он принудительно не установлен равным нулю (в “Установки” -> “Абзац..” -> “Отступ”).

При переносе в DTP величины абзацного отступа для абзацев, выровненных “влево”, “вправо” и “по центру” всегда равны нулю (равно как и в окне “фразы”), а отступ первой строки абзаца переносится в DTP (если, конечно это позволяет формат генерируемого файла см. ниже).

 **Кнопка “Создать новый файл”**, (Соответствует опции “Новый” меню “Файл”).

В окне редактора создается пустой файл без имени. Если в окне редактора содержится ранее не сохраненная и измененная информация — выдается запрос на сохранение, от которого можно отказаться.

Клавиатурный эквивалент **CTRL+N**.

 **Кнопка “Открыть файл”**, (Соответствует опции “Открыть” меню “Файл”).

Если в окне редактора содержится ранее не сохраненная и измененная информация — выдается запрос на сохранение, от которого можно отказаться.

Появляется окно, предназначенное для поиска открываемого файла. Вид окна, работа в нем зависят от версии Windows, является стандартным для нее и потому не описывается.

Результатом выполнения является открытый именованный файл в формате RTF, который немедленно появляется в окне редактора. **Рабочим форматом файла данной версии “Фразы” является только файл формата RTF** (не так, как в прежних версиях).

Установки параметров шрифта и абзаца хранятся внутри открытого файла и сохраняются при его открытии. Для их автоматического изменения под текущие (если это необходимо) используйте опции “Абзац..” и “Шрифт..” меню “Установки”, причем достаточно только выбрать соответствующую опцию меню и в открывшемся окне нажать кнопку “Установить” или “ОК”.

Для изменения центровок абзацев файла или начертаний отдельных его символов следует использовать “мышь” и соответствующие кнопки панели инструментов (см. ниже).

Клавиатурный эквивалент **CTRL+O**.

 **Кнопка “Сохранить файл”**, (Соответствует опции “Сохранить” меню “Файл”).

Если файл в окне редактора не имел имени, появляется окно, предназначенное для поиска места и приема имени сохраняемого файла. Появляется окно, предназначенное для поиска открываемого файла. Вид окна, работа в нем зависят от версии Windows, является стандартным для нее и потому не описывается.

Если файл в окне редактора имел имя — он сохраняется без каких-либо запросов.

Сохранение всегда в формате RTF.

Клавиатурный эквивалент **CTRL+S**.

Опция “Сохранить как..” меню “Файл”.

Производится сохранение текущего файла с новым именем, принимаемым по запросу, как для случая сохранения именованного файла. После сохранения файл получает новое имя.

 **Кнопка “Импорт текстовых файлов”**, (Соответствует опции “Импорт” меню “Файл”).

Если в окне редактора содержится измененная информация — выдается запрос на сохранение, от которого можно отказаться.

Появляется окно, предназначенное для поиска импортируемого файла. Вид окна, работа в нем зависят от версии Windows, является стандартным для нее и потому не описывается.

В окне отображаются либо все файлы, либо файлы, выбранные по умолчанию для импорта (меню “**Установки**” -> “**Общие**” -> “**Импорт по умолчанию**”).

Результатом выполнения является открытый не именованный файл, который немедленно появляется в окне редактора.

Можно импортировать файлы следующих типов:

— файл формата RTF (переносятся все его атрибуты “как есть”),

— текстовый файл Windows. В окне — “выровненный по ширине” файл с установками шрифта и абзаца по умолчанию,

— текстовый файл MS DOS. В окне — “выровненный по ширине” файл с установками шрифта и абзаца по умолчанию,

— текстовый файл Windows Unicode. В окне — “выровненный по ширине” файл с установками шрифта и абзаца по умолчанию,

— текстовый файл редактора “*Лексикон*” MS DOS. В окне — “выровненный по ширине” файл с установками абзаца по умолчанию, установки размера и гарнитуры шрифта — по умолчанию, оформление символов текста соответствует выполненному при наборе,

— текстовый файл редактора “*Word*” MS DOS. В окне — “выровненный по ширине” файл с установками абзаца по умолчанию, установки размера и гарнитуры шрифта — по умолчанию, оформление символов текста соответствует выполненному при наборе,

— текстовый файл редактора “*Фраза*” прошлых версий. В окне — “выровненный по ширине” файл с установками абзаца по умолчанию, установки размера и гарнитуры шрифта — по умолчанию, оформление символов текста соответствует выполненному при наборе.

Поскольку формат чисто текстовых файлов автоматически не определяется — в этом случае появляется дополнительная панель для явного задания типа импортируемого файла.

Файлы “*Фразы*” (прежних версий) и текстового редактора “*Word*” MS DOS определяются автоматически, автоматически (по расширению .LEX) определяется и файл редактора “*Лексикон*” MS DOS, если это разрешено в диалоге “**Общие**” меню “**Установки**”.

Для файла редактора “*Лексикон*” MS DOS в этом же диалоге можно задать режим удаления пустых строк.

Клавиатурный эквивалент **CTRL+I**.

 **Кнопка “Отменить”**, (Соответствует опции “**Отменить**” меню “**Редактировать**”).

Отменяется последнее выполненное действие (*не все операции!*), число шагов отмен равно 100.

Клавиатурный эквивалент **CTRL+Z**.

Опция “**Восстановить**” меню “**Редактировать**”.

Отменяется последнее отмененное действие (*не все операции!*), число шагов восстановлений равно 100.

Клавиатурный эквивалент **CTRL+SHIFT+Z**.

Опция “**Выделить все**” меню “**Редактировать**”.

Выделяется весь файл в окне редактора.

Клавиатурный эквивалент **CTRL+A**.

 **Кнопка “Копировать”**, (Соответствует опции “**Копировать**” меню “**Редактировать**”).

Выделенный фрагмент текстового файла в окне редактора копируется в Clipboard.

Выделить фрагмент текстового файла в окне редактора можно обычным способом с использованием “мыши” или вышеописанным способом, если выделяется весь файл.

Клавиатурный эквивалент **CTRL+C**.

 **Кнопка “Вырезать”**, (Соответствует опции “**Вырезать**” меню “**Редактировать**”).

Выделенный фрагмент текстового файла в окне редактора копируется в Clipboard, при этом он удаляется из окна редактора.

Выделить фрагмент текстового файла в окне редактора можно обычным способом с использованием “мыши” или вышеописанным способом, если выделяется весь файл.

Клавиатурный эквивалент **CTRL+X**.

 **Кнопка “Вставить”**, (Соответствует опции “**Вставить**” меню “**Редактировать**”).

Ранее находящаяся текстовая информация из Clipboard-а копируется взамен выделенного фрагмента текста или вставляется в текущую позицию текстового курсора, если ничего не выделено.

Если вставляемый фрагмент текста имеет форматирование — оно сохраняется.

Важное замечание:

Таким способом можно перенести весь текст внешнего текстового редактора (например Word для Windows любой версии) или его фрагмент с сохранением оформления текста. Более подробно об особенностях, возникающих иногда при таких переносах, см. ниже.

Клавиатурный эквивалент **CTRL+V**.

Кнопки форматирования символов выделенного фрагмента текста:

Н **Кнопка “Нормальный”** — выделенный фрагмент текста теряет атрибуты форматирования, принимая нормальное начертание,

В **Кнопка “Жирный”** — выделенный фрагмент текста теряет атрибут “*жирный*”, если он ранее был “*жирным*” и, наоборот, приобретает этот атрибут, если не имел ранее,

К **Кнопка “Курсив”** — выделенный фрагмент текста теряет атрибут “*курсив*”, если он ранее был “*курсивным*” и, наоборот, приобретает этот атрибут, если не имел ранее,

П **Кнопка “Подчеркнутый”** — выделенный фрагмент текста теряет атрибут “*подчеркнутый*”, если он ранее был “*подчеркнутым*” и, наоборот, приобретает этот атрибут, если не имел ранее,

З **Кнопка “Зачеркнутый”** — выделенный фрагмент текста теряет атрибут “*зачеркнутый*”, если он ранее был “*зачеркнутым*” и, наоборот, приобретает этот атрибут, если не имел ранее,

X **Кнопка “Подстрочный индекс”** — выделенный фрагмент текста теряет атрибут “*подстрочный индекс*”, если он ранее был таковым и, наоборот, приобретает этот атрибут, если не имел ранее,

 **Кнопка “Надстрочный индекс”** — выделенный фрагмент текста теряет атрибут “надстрочный индекс”, если он ранее был таковым и, наоборот, приобретает этот атрибут, если не имел ранее.

Если выделенный фрагмент имеет смешанное форматирование символов — за основу берется формат последнего (по очередности выборки) выделенного символа.

Кнопки форматирования абзацев выделенного фрагмента текста:

 **Кнопка “Влево”** — абзацы выделенного фрагмента текста (или абзац, где находится текстовый курсор, если ничего не выделено) получают выравнивание “влево”,

 **Кнопка “По центру”** — абзацы выделенного фрагмента текста (или абзац, где находится текстовый курсор, если ничего не выделено) получают выравнивание “по центру”,

 **Кнопка “Вправо”** — абзацы выделенного фрагмента текста (или абзац, где находится текстовый курсор, если ничего не выделено) получают выравнивание “вправо”,

 **Кнопка “По ширине”** — абзацы выделенного фрагмента текста (или абзац, где находится текстовый курсор, если ничего не выделено) получают выравнивание “по ширине”.

Об особенностях отображения и переноса атрибутов текста или абзацев см. “**важное замечание**” в начале данной главы.

 **Кнопка “В заглавные”**, (Соответствует опции “**В заглавные**” меню “**Редактировать**”) — символы выделенного фрагмента текста становятся заглавными (нет отмены).

 **Кнопка “В строчные”**, (Соответствует опции “**В строчные**” меню “**Редактировать**”) — символы выделенного фрагмента текста становятся строчными (нет отмены).

 **Кнопка “Печатать текст”**, (Соответствует опции “**Печатать**” меню “**Файл**”).

Производится печать текста из окна редактора. Предварительно появляется стандартное диалоговое окно печати Windows и, поскольку его вид и работа в нем зависят от конкретной версии, не описывается.

Можно задать печать всего текста, либо его выделенного фрагмента, либо отдельных страниц, необходимое число копий печати.

В верхней части каждого листа печатается номер страницы и, если файл в окне именован — путь к нему.

Об особенностях печати текста и абзацев см. “**важное замечание**” в начале данной главы.

Клавиатурный эквивалент **CTRL+P**.

 **Кнопка “Чистка”**, (Соответствует опции “**Очистить**” меню “**Редактировать**”) — производится удаление из текста разнообразного “мусора”, такого, как несколько подряд идущих пробелов, пришедших “извне” “мягких” переносов и неразбивных пробелов, пробелов в начале абзаца и т. д. (нет отмены).

 **Кнопка “Найти”**, (Соответствует опции “**Найти**” меню “**Редактировать**”) — производится поиск заданного текстового контекста в файле окна редактора. Для задания контекста открывается соответствующее диалоговое окно, в котором кроме контекста поиска можно указать начало поиска (с позиции текстового курсора или с начала файла), а также следует ли учитывать регистр (т. е. заглавность / строчность) символов в процессе поиска. После обнаружения заданного фрагмента текста он указывается выделением и производится запрос на продолжение поиска либо на его прекращение.

 **Кнопка “Заменить”**, (Соответствует опции “**Заменить**” меню “**Редактировать**”) — производится поиск заданного текстового контекста в файле окна редактора и замена его в случае обнаружения на другой заданный контекст. Для задания контекстов поиска и замены открывается соответствующее диалоговое окно, в котором кроме контекстов поиска можно указать начало поиска (с позиции текстового курсора или с начала файла).

Замена всегда производится с учетом регистра. После обнаружения заданного фрагмента текста он указывается выделением и производится запрос на замену, продолжение поиска либо на его прекращение.

Опция “**Упорядочить кодировку**” меню “**Редактировать**”.

В процессе получения текста путем сканирования и обработки методами OCR (оптическое распознавание текста) иногда происходит замена кириллических символов на их латинские аналоги в случае совпадения по начертанию. Аналогичная “беда” возникает при импорте старых текстовых файлов MS DOS при наборе которых использовались русификаторы клавиатур, которые генерировали одни и те же коды для совпадающих по начертанию символов (естественно, латинские). Если “оставить все как есть” помимо иногда искаженного (в зависимости от шрифта и начертания) отображения такого символа в DTP слова с такими символами интерпретируются как иностранные и в них не включаются переносы в процессе генерации файла для DTP.

Данная опция заменяет все латинские символы, имеющие сходное начертание с кириллическими, на соответствующие кириллические. Если текст в окне редактора смешанный и нежелательна такая замена для латинской его части, следует воспользоваться опцией “**Упорядочить фрагмент**” в том же меню, которая отличается тем, что замена производится только в выделенном фрагменте текста (нет отмены).

Клавиатурный эквивалент **F10**.

Опция “**Упорядочить кавычки**” меню “**Редактировать**”.

Ох уж эти авторы! И чего им только нейдет? Уж “сотню лет твердили миру” — сдаете текст на верстку, так не выпендривайтесь, а все туда же — позволяет Word заниматься украшениями, так вперед и с песнями — налепим разнообразные кавычки (то “лапки”, то “открыть/закрыть”) и иногда даже разные в пределах одного текста, а потом выдирай их! Так вот — данная опция ликвидирует это безобразие, заменяя их все на обычные наборные (нет отмены).

Клавиатурный эквивалент **F8**.

В процессе описания редактора мы уже почти полностью исчерпали и панель инструментов и меню. Оста-

лось добавить буквально несколько абзацев по поводу следующих опций меню “Установки”:

— “Шрифт...” — открывается стандартная диалоговая панель выборки шрифта — его гарнитуры, размера, кодовой таблицы, начертания. Следует выбирать шрифт, имеющий полную гарнитуру, т.е. все 4 начертания: нормальное, жирное, курсивное и жирное курсивное и в качестве выбираемого брать нормальное начертание. Это необходимо для того, чтобы при работе с текстом в окне редактора правильно отображались все атрибуты символов шрифта. Размер можно выбрать наиболее удобный для набора или необходимый в DTP если он будет туда переноситься, следует перед генерацией файла для DTP установить нужную гарнитуру, если она переносится. Все высказывания насчет DTP и гарнитуры с размером шрифта справедливы для формата файла экспорта RTF, т.к. перенос в DTP их производится только в этом формате экспорта.

Замена гарнитуры и размера производится по всему тексту автоматически сразу по закрытию диалогового окна, оформление символов текста при этом сохраняется;

— “Абзац...” — следует выбирать отступ первой строки абзаца от начала текста в зависимости от используемого в публикации, поскольку он передается большинством форматов экспорта, а потом, перед генерацией (экспортом), это можно забыть сделать.

Замена оформления абзаца производится по всему тексту автоматически сразу по закрытию диалогового окна, центровка (выравнивание) абзацев при этом сохраняется. Интерлиньяж устанавливается в количестве пропускаемых строк (как на пишущей машинке), а вообще-то влияет только на вид текста на экране и в распечатке. Если в тексте, перенесенном откуда-то замечена всякая всячина в оформлении абзацев (автора!!) — просто войдите в опцию “Абзац..” и нажмите “Установить” — поможет, вот увидите...

Опция “Упорядочить текст” меню “Редактировать”.

Для всего текста в окне редактирования устанавливаются параметры по умолчанию для абзацев и текста, однако форматирование абзацев и оформление отдельных символов текста, выполненные ранее, сохраняются (аналогично тому, как было только что описано для опций “Абзац” и “Шрифт”).

Клавиатурный эквивалент **F9**.

Немного о статистике... Пока мы все еще кувыркаемся в совке и несмотря ни на что с нас требуют подать их величеству чиновнику т.н. “авторские листы”, которые сильно напоминают “среднюю температуру по госпиталю” и нужны, вообще-то как зайцу — стоп-сигнал (сравните авторский лист какого-нибудь “писменника” средней руки и, скажем Достоевского — а ведь считаются одинаково), а считать их руками ой как противно, оценивать по размеру файла — не точно, Word тоже подвигает, выберите опцию “О файле...” в меню “Помощь” и там Вы найдете нужное число авторских символов (в скобках — без пробелов). Во избежание ошибки выполните перед этим действием чистку файла в окне.

Экспорт

...Ну, вот и доехали, наконец-то о главном — об экспорте, т.е. о генерации файла для использования в DTP.

За этот самый экспорт отвечает одна-единственная

кнопка  и соответствующая ей опция в меню “Файл”, которые прямо так и называются “Экспорт”.

Клавиатурный эквивалент **CTRL+E**.

Выбор вида генерируемого файла производится в меню “Установки” (опция “Общие”).

Секция так и называется — “Вид экспорта”.

Первые две ее опции — и не для DTP вовсе, генерируемый при этих установках файл — просто текстовый файл “без ничего” — без переносов, форматирования, атрибутов, соответственно в кодировках Windows или MS DOS. Зачем это надо? Просто иногда надо сохранить RTF в виде файла указанного формата.

Замечу здесь — генерируется файл всегда из окна редактора, т.е. из того, что у Вас перед глазами, а не из того, который где-то там на диске.

Есть еще одна кнопочка в той же “Общей” опции — о ней я вскользь сказал в начале — она определяет, на какой код заменить два дефиса подряд — на “короткое” или “длинное” тире.

Ниже опишем наименования генерируемых файлов и их назначение:

— **Quark XPress**. Назначение понятно из названия. *Переносятся*: атрибуты оформления символов текста и абзацев (включая абзацный отступ); дополняется переносами и неразбивными пробелами в нужных местах текста. *Не переносятся*: гарнитура и размер шрифта, интерлиньяж, не производится преобразование двух дефисов в тире, поскольку он сам это делает превосходно.

— **Ventura Corel**. Назначение понятно из названия. *Переносятся*: атрибуты оформления символов текста и абзацев (включая абзацный отступ); дополняется переносами и неразбивными пробелами в нужных местах текста. *Не переносятся*: гарнитура и размер шрифта, интерлиньяж, производится преобразование двух дефисов в тире, поскольку в некоторых версиях это не работало.

— **InDesign**. Назначение понятно из названия. *Переносятся*: атрибуты оформления символов текста и абзацев (включая абзацный отступ); дополняется переносами и неразбивными пробелами в нужных местах текста. *Не переносятся*: гарнитура и размер шрифта, интерлиньяж, производится преобразование двух дефисов в тире, поскольку сам этого не делает. Есть особенности в смысле начертания “жирный курсив”, о них — позже.

— **Unicode text**. Назначение — InDesign. А вообще-то не вполне Unicode (в смысле Windows). Текст дополняется переносами и неразбивными пробелами в нужных местах текста. *Не переносятся*: атрибуты текста (символы и абзацы) гарнитура и размер шрифта, интерлиньяж, производится преобразование двух дефисов в тире, поскольку сам этого не делает. Вообще-то для неформатированного исходного текста.

— **RTF**. Назначение — всем, кто понимает. *Переносятся*: все, кроме интерлиньяжа, дополняется переносами и неразбивными пробелами в нужных местах текста. Производится преобразование двух дефисов в тире. Пробовался для Page Plus — все отлично, Quark XPress — все хорошо, кроме глюка с подстрочным / надстрочным, а за это отдельное спасибо соответствующему входному фильтру. InDesign — все, кроме оформления символов, связанных с начертанием (bold, italic, bold italic) — фильтр их просто режет. Недостаток — самая медленная генерация, о причинах можно объясниться только с программистами.

Кнопка “Оформлять абзацы” меню “Установки” (опция “Общие”) при активном состоянии которого производится описанные выше действия по

формированию признаков выравнивания абзацев и абзацного отступа.

Неактивное состояние этого элемента отключает данные действия, переводя верстку издания из режима "без стиля" в режим обычной верстки с использованием состояния текущих стилей издательской системы.

Эта установка действует описанным выше способом на файлы для издательских систем **Quark XPress** и **Ventura Corel**. Для издательской системы **Adobe Indesign** она полностью отменяет форматирование текста, на остальные форматы экспорта влияния не оказывает.

Кнопка "**Переносы**" меню "**Установки**" (опция "**Общие**") — в неактивном состоянии блокирует формирование переносов в файле экспорта.

Выбор языка для формирования переносов регулируется опциями из группы опций "**Язык**" меню "**Установки**":

— **Авто**. Выбор языка производится автоматически;

— **Русский**. Переносы формируются по правилам для русского языка;

— **Белорусский**. Используется алгоритм переносов для белорусского языка.

В рамках одного документа не производится смена языкового алгоритма формирования переносов даже в автоматическом режиме, в котором белорусский язык выбирается исходя из наличия белорусских слов более чем в пяти процентах конвертируемого текста.

Один — хорошо, а два — лучше...

С целью компоновки файла из нескольких ранее созданных обычно используют возможности много-оконного редактора. Однако, если необходимо редактировать только текущий файл в окне редактора и не нарушать сохранности дополнительно используемых, что является обычной задачей в процессе полиграфического набора, то удобнее иметь несколько дополнительных файлов, в которых возможность их изменения (например, случайного) блокирована.



Кнопка "**Открыть дополнительный файл**". Формируется окно, содержащее дополнительный текстовый файл, запрос, на открытие которого производится аналогично запросу на импортируемый файл, только файловый фильтр вначале всегда настроен на отображение всех файлов.

Окно с дополнительным файлом содержит помимо текста панель инструментов с кнопками "Выделить все", "Копировать", "Найти", назначение которых очевидно и работа аналогична соответствующим кнопкам и функциям основного окна "Фразы".

Выделение необходимого фрагмента текста можно выполнить и "мышью".

Связь с основным окном редактора "Фразы" — через Clipboard.

Можно открыть любое количество дополнительных файлов. Все они доступны в рамках Clipboard любым другим приложениям Windows.

Окна с дополнительными файлами **не закрываются** при закрытии "Фразы".

Держайте — дорогу осилит идущий...